



WALES AUDIT OFFICE
SWYDDFA ARCHWILIO CYMRU

Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol Cyngor Sir Ddinbych

Blwyddyn archwilio: 2012-13

Cyhoeddwyd: Mawrth 2013

Cyfeirnod y ddogfen: 171A2013

Drafft yw'r ddogfen hon tra bod trafodaethau pellach gyda'r corff a archwilir yn yr arfaeth. Mae'n bosibl nad yw cynnwys y drafft hwn wedi'i dilysu'n llawn eto ac ni ddylid ei ddsbarthu y tu hwnt i'r rhai yng Nghyngor Sir Ddinbych y mae angen iddynt ei weld am resymau busnes.

Statws y ddogfen

Paratowyd y ddogfen hon at ddefnydd mewnol Cyngor Sir Ddinbych fel rhan o'r gwaith a gyflawnir/i'w gyflawni yn unol â swyddogaethau statudol, y Cod Ymarfer Archwilio a'r Datganiad o Gyfrifoldebau a gyhoeddwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

I'r graddau a ganiateir yn ôl y gyfraith, nid yw Swyddfa Archwilio Cymru (yr Archwilydd Cyffredinol a'i staff) a, lle y bo'n gymwys, yr archwilydd penodedig yn derbyn unrhyw atebolrwydd am golledion yr aed iddynt gan unrhyw aelod, swyddog neu gyflogai arall yn unigol, nac unrhyw drydydd parti o ganlyniad i ddefnyddio'r ddogfen hon.

Os gwneir cais am wybodaeth y gallai'r ddogfen hon fod yn berthnasol iddi, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae Cod adran 45 yn nodi'r arfer a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus wrth ymdrin â cheisiadau, yn cynnwys ymgynghori â thrydydd parti'n berthnasol. Mewn perthynas â'r ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru (a, lle y bo'n gymwys, ei archwilydd penodedig) yn drydydd parti'n berthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynglŷn â datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon i Swyddfa Archwilio Cymru yn infoofficer@wao.gov.uk.

Cynnwys

Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol

Rolau a chyfrifoldebau	4
------------------------	---

Y dull archwilio	5
------------------	---

Cyflwyno adroddiadau	8
----------------------	---

Ffi archwilio	9
---------------	---

Atodiadau

Elfennau allweddol o'r gwaith archwilio	10
---	----

Tîm yr archwiliad ariannol	11
----------------------------	----

Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol

Rolau a chyfrifoldebau

1. Paratowyd yr Amlinelliad hwn o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol i fodloni gofynion y safonau archwilio ac arferion archwilio priodol. Mae'n rhoi amlinelliad i Gyngor Sir Ddinbych (y Cyngor) o'r gwaith archwilio ariannol sydd ei angen ar gyfer datganiadau ariannol 2012-13.
2. O dan ddarpariaethau Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 mae'r Archwilydd Cyffredinol yn gyfrifol am benodi archwilwyr allanol (archwilwyr penodedig) ar gyfer cyrff llywodraeth leol.
3. Fel Archwilydd Penodedig, mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn ei gwneud yn ofynnol i mi ystyried ac ardystio cyfrifon y Cyngor. Mae hyn yn cynnwys rhoi barn ynghylch a yw'r cyfrifon yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa ariannol y Cyngor ac o'i incwm a'i wariant ar gyfer y flwyddyn. Mae'r ddeddf hefyd yn ei gwneud yn ofynnol i mi fodloni fy hun o ran y pethau hyn:
 - bod y cyfrifon wedi'u paratoi yn unol â rheoliadau o dan adran 39 o'r ddeddf (Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2005);
 - bod y cyfrifon yn cydymffurfio â gofynion yr holl ddarpariaethau statudol eraill sy'n berthnasol iddynt;
 - bod arferion priodol wedi'u dilyn wrth lunio'r cyfrifon;
 - bod y Cyngor wedi gwneud trefniadau priodol i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran ei ddefnydd o adnoddau.
4. Mae hefyd yn ofynnol i mi ardystio bod yr archwiliad wedi cael ei gwblhau yn unol â Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.
5. Nid yw'r archwiliad yn golygu nad oes angen i'r Cyngor gyflawni'r cyfrifoldebau canlynol:
 - rhoi systemau rheolaeth fewnol ar waith i sicrhau rheoleidd-dra a chyfreithlondeb trafodion a sicrhau bod ei asedau'n ddiogel;
 - cadw cofnodion cyfrifyddu cywir;
 - paratoi Datganiad Cyfrifon yn unol â gofynion perthnasol;
 - sefydlu ac adolygu'n barhaus drefniadau priodol i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran ei ddefnydd o adnoddau.
6. Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn nodi hawliau'r cyhoedd ac etholwyr i archwilio datganiadau ariannol y Cyngor a dogfennau cysylltiedig, gofyn cwestiynau i mi, fel yr Archwilydd Penodedig, am y cyfrifon a, lle y bo'n briodol, herio eitemau yn y cyfrifon.
7. Nodir elfennau allweddol yr archwiliad yn **Atodiad 1**.
8. Caiff dogfen ar wahân, *sef Rhaglen Reoleiddio'r Archwilydd Cyffredinol ar gyfer Archwilio Perfformiad*, ei chyhoeddi yn nodi'r gwaith sydd i'w gyflawni gan yr Archwilydd Cyffredinol o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009.

-
9. Mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol ardystio hawliadau a ffurflenni grant penodol. Yr Archwilydd Penodedig, gan weithredu fel asiant ar ran yr Archwilydd Cyffredinol, sy'n cyflawni'r gwaith archwilio mewn perthynas â'r hawliadau a'r ffurflenni hynny.

Y dull archwilio

Y tîm archwilio

10. Rhoddir gwybodaeth am dîm yr archwiliad ariannol yn [Atodiad 2](#).

Archwiliad o ddatganiadau ariannol

11. Deallaf y caiff rheolaethau mewnol eu cynllunio, eu gweithredu a'u cynnal gan y Cyngor i fynd i'r afael â risgiau busnes a nodir sy'n bygwth y gallu i gyflawni amcanion corff a archwilir o ran:
- dibynadwyedd ei adroddiadau ariannol;
 - effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd ei weithrediadau;
 - ei gydymffurfiaeth â chyfreithiau a rheoliadau cymwys.
12. Byddaf yn:
- asesu effeithiolrwydd rheolaethau mewnol lefel uchel a rheolaethau mewnol lefel systemau allweddol i atal a chanfod gwallau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu;
 - asesu effeithiolrwydd y gwasanaeth Archwilio Mewnol;
 - adolygu gwaith a gyflawnwyd gan y gwasanaeth Archwilio Mewnol a cheisio dibynnu arno, fel y bo'n briodol;
 - datblygu gweithdrefnau cadarn i ymateb i risgiau sy'n gysylltiedig â chamddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu.
13. Nid wyf yn ceisio cael sicrwydd llwyr bod y datganiadau ariannol a'r nodiadau cysylltiedig yn gywir ac yn deg, ond mabwysiadaf y cysyniad o berthnasedd. Felly, wrth gynllunio a chynnal yr archwiliad, rwyf yn ceisio nodi camddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu a'r nodiadau cysylltiedig, sef y camddatganiadau hynny a allai gamarwain unigolyn sy'n darllen y cyfrifon.
14. Caiff y lefelau a ddefnyddiaf i farnu bod camddatganiadau o'r fath yn berthnasol eu nodi yn fy adroddiad i'r Pwyllgor Archwilio cyn cwblhau'r archwiliad.

Risgiau sy'n gysylltiedig â chamddatganiadau perthnasol yn y datganiadau cyfrifyddu

15. Mae [Arddangosyn 1](#) yn rhoi gwybodaeth am y prif risgiau gweithredol ac ariannol a wynebhir gan y Cyngor a allai effeithio ar fy archwiliad. Dyma'r prif risgiau a nodais yn ystod y broses gychwynnol o gynllunio'r archwiliad, yn seiliedig ar wybodaeth sydd ar gael ar hyn o bryd, a'r camau a gynigiwyd i fynd i'r afael â hwy. Mae'n bosibl y bydd

angen i mi newid y cynllun archwilio os bydd unrhyw risgiau newydd yn dod i'r amlwg. Ni fyddaf yn gwneud unrhyw newidiadau i'r cynllun archwilio heb eu trafod yn gyntaf â swyddogion a, lle y bo'n berthnasol, y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu.

Arddangosyn 1: Crynodeb o'r prif risgiau archwilio a'r ymatebion arfaethedig

Risgiau	Camau gweithredu arfaethedig
Risgiau sy'n ymwneud â'r amgylchedd rheoli	
Heriau Ariannol <p>Mae'r Cyngor yn wynebu heriau ariannol sylweddol fel gweddill y sector cyhoeddus. Mae'r cynnydd yn y galw am wasanaethau yn peri risg o orwario er bod gan y Cyngor gynlluniau ar waith i wneud arbedion a monitro'r sefyllfa.</p>	<p>Byddaf yn asesu trefniadau'r Cyngor ar gyfer y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none">sicrhau rheolaeth ariannol effeithiol;darparu gwasanaeth archwilio mewnol sy'n cyrraedd y safonau proffesiynol a bennwyd gan CIPFA. <p>Byddaf yn parhau i adolygu'r amgylchedd rheoli cyffredinol o ran yr heriau ariannol sy'n wynebu'r Cyngor ac yn asesu'r effaith ar y datganiadau ariannol, gan gynnwys y gofynion cyfrifyddu a datgelu.</p>
Risgiau sy'n ymwneud â pharatoi'r cyfrifon	
Partneriaethau a chydweithredu <p>Mae'r Cyngor yn parhau i weithio mewn partneriaeth a chydweithrediad â nifer o gyrff allanol.</p> <p>Yn seiliedig ar ein gwaith yn 2011-12, mae risgiau posibl (ee, risgiau ariannol, risg i enw da, risg o ran llywodraethu) i'r Cyngor os na fydd yn rheoli'r cydberthnasau hyn yn effeithiol ac yn rhoi cyfrif amdanynt yn briodol yn ei Gyfrifon.</p>	<p>Byddaf yn gwneud gwaith sy'n fy ngalluogi i wneud y canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none">deall sut y mae'r sefydliadau partneriaeth yn gweithredu fel y gallaf asesu'n llawn y goblygiadau ariannol a'r goblygiadau cyfrifyddu i'r Cyngor;sicrhau y caiff datgeliadau priodol eu cynnwys yn y cyfrifon mewn perthynas â datgeliadau partion cysylltiedig o ran Aelodau a Swyddogion.
Rhaglen Gyfalaf <p>Mae gan y Cyngor raglen gyfalaf o ryw £33 miliwn yn 2012-13. Mae hyn yn cynnwys trefniadau ariannu o fenthyca darbodus, derbyniadau cyfalaf, cyllid referniw, benthyca â chymorth a chyllid o grantiau a chyfraniadau penodol.</p>	<p>Byddaf yn adolygu triniaeth gyfrifyddu'r rhaglen gyfalaf er mwyn sicrhau y caiff y gofynion cyfrifyddu a'r gofynion datgelu eu bodloni.</p>
Prisiadau Tai Cyngor <p>Mae'r Cyngor yn bwriadu adolygu'r sail a ddefnyddir ar gyfer prisiau tai cyngor er mwyn sicrhau ei bod yn gyson â'r fethodoleg Gwerth Defnydd Presennol.</p>	<p>Byddaf yn sicrhau y caiff unrhyw newidiadau posibl i brisiadau tai cyngor eu cofnodi a'u datgelu'n briodol yn y datganiadau ariannol.</p>

Risgiau

Rhoi cyfrif am amcangyfrifon

Wrth baratoi'r Datganiad Cyfrifon, amcangyfrifir nifer o ffigurau o fewn y cyfrifon megis darpariaethau ar gyfer rhwymedigaethau'r Cyngor e.e. hawliadau cyflog cyfartal.

Camau gweithredu arfaethedig

Byddaf yn adolygu:

- yr asesiad blynyddol a wnaed gan swyddogion o'r sail y gwneir amcangyfrifon arni a'r sail y cânt eu hadolygu arni yn unol â'r wybodaeth ddiweddaraf;
- dogfennaeth a ddelir i ategu amcangyfrifon y daethpwyd iddynt a dyfarniadau a wnaed, gan gyfeirio at bapurau a ddarparwyd i'w hategu.

Byddaf hefyd yn sicrhau y caiff gofynion cyfrifyddu a datgelu priodol eu cynnwys o fewn y datganiadau ariannol.

Rhoi cyfrif am rwymedigaethau Safleoedd Tirlenwi

Pan fydd cyngor yn gweithredu safleoedd tirlenwi y mae ganddo gyfrifoldeb drostynt, neu pan fydd wedi gwneud hynny yn y gorffennol, mae dyletswydd arno i adfer y safle ac i gynnal gwaith ôl-ofal a monitro priodol am sawl degawd ar ôl cau'r safle. O ganlyniad, bydd rhwymedigaethau ariannol cysylltiedig a rhaid cydnabod y rhwymedigaethau hyn yn natganiadau ariannol y Cyngor. Mae risg na wneir darpariaeth gyfrifyddu ddigonol yn y cyfrifon ar gyfer y rhwymedigaethau sy'n gysylltiedig â'r safleoedd tirlenwi hyn.

Byddaf yn meithrin dealltwriaeth o gyfrifoldebau'r Cyngor o ran safleoedd tirlenwi ac yn ystyried pa un a yw'r Cyngor wedi gwneud darpariaeth gyfrifyddu briodol yn ei ddatganiadau ariannol.

Datgeliadau o natur berthnasol

Rwyf wedi nodi nifer o ddatgeliadau fel datgeliadau o natur berthnasol. Mae'r rhain yn cynnwys datgelu Partïon Cysylltiedig a'r nodyn ar Gydnabyddiaeth.

Byddaf yn cynllunio profion manwl i gael y sicrwydd gofynnol na chamddatganwyd y datgeliadau a nodwyd fel datgeliadau o natur berthnasol.

Y defnydd o adnoddau

16. Er mwyn cyflawni fy nghyfrifoldebau o ran y trefniadau a sefydlwyd gan y Cyngor i sicrhau darbodusrwydd, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd o ran ei ddefnydd o adnoddau, byddaf yn dibynnu ar y canlynol:
 - canlyniadau'r gwaith archwilio a wnaed ar y datganiadau ariannol;
 - system rheolaeth fewnol y Cyngor, fel y nodir yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol a'm hadroddiad cysylltiedig;
 - canlyniadau gwaith a gynhaliwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol, gan gynnwys gwaith a gynhaliwyd o dan Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009, ardystiadau o hawliadau a ffurflenni ac ymarferion paru data;

- canlyniadau gwaith cyrff adolygu allanol eraill, lle y bo hynny'n berthnasol i'm cyfrifoldebau;
- unrhyw waith arall sy'n ymdrin â materion nas cwmpesir gan yr uchod, ac yr wyf o'r farn ei fod yn angenrheidiol i gyflawni fy nghyfrifoldebau.

Cyflwyno adroddiadau

17. Mae'r Cod Ymarfer Archwilio a gyhoeddwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol yn ei gwneud yn ofynnol i archwilydd penodedig gydymffurfio â safonau archwilio a moesegol perthnasol. Mae'r safonau hyn yn ei gwneud yn ofynnol i adroddiadau ffurfiol gael eu cyflwyno ar gamau amrywiol yn ystod yr archwiliad i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu.
18. Yn benodol, rhaid i archwilydd nodi'r canlynol:
 - cydberthnasau a all ddylanwadu ar annibyniaeth yr archwilydd;
 - gwybodaeth am gynllunio'r archwiliad;
 - materion penodol i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu (sy'n wahanol i reolwyr) cyn iddynt roi barn ar y datganiadau ariannol.
19. Mae Atodiad 1 yn tynnu sylw at elfennau allweddol o'r broses archwilio yn y Cyngor, a chadarnhaf, ac eithrio un aelod o staff, nad oes unrhyw fygythiadau hysbys i'm hannibyniaeth fel Archwilydd Penodedig nac i annibyniaeth staff na chontractwyr sy'n gweithio i mi.
20. O ran yr eithriad a nodir uchod, mae un aelod o'r tîm archwilio yn perthyn i aelod o staff gweinyddol y Cyngor. Mae ein Hadrannau Cydymffurfiaeth wedi adolygu'r mater hwn ac wedi dod i'r casgliad nad oes llawer o bosibilrwydd y caiff y berthynas hon effaith ar ganlyniadau ariannol y Cyngor na'r broses o archwilio'r datganiadau ariannol. Fodd bynnag, rydym wedi cymryd camau i sicrhau na fydd ein haelod o staff yn cymryd rhan mewn unrhyw waith a wneir gennym sy'n ymwneud â'r trefniant cyllideb gyfunol â Bwrdd Iechyd Lleol Betsi Cadwaladr, na chyflogres y Cyngor. .
21. Byddaf yn cyflwyno adroddiadau i'r Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol, a lle bo angen, i'r Cabinet neu'r Cyngor mewn modd amserol. Byddaf yn darparu adroddiadau eraill, neu allbwn arall, fel y cytunir arnynt. Nodir y cerrig milltir allweddol yn [Arddangosyn 2](#).

Arddangosyn 2: Cerrig milltir allweddol

Yr hyn y bwriedir ei gyflawni	Dyddiad cychwyn arfaethedig	Llunio'r adroddiad terfynol
Amlinelliad o'r Archwiliad Ariannol Blynyddol	Mawrth 2013	Ebrill 2013
Adroddiad ar yr Archwiliad o Ddatganiadau Ariannol (ISA 260)	Ionawr 2013	Medi 2013

Yr hyn y bwriedir ei gyflawni	Dyddiad cychwyn arfaethedig	Llunio'r adroddiad terfynol
Barn Archwilio ar Ddatganiadau Ariannol 2012-13	Ionawr 2013	Medi 2013
Llythyr Archwilio Blynyddol	Hydref 2013	Tachwedd 2013

Ffi archwilio

22. Y ffi arfaethedig ar gyfer gwaith archwilio ariannol 2012-13 yw £165,802, sy'n unol â'n ffi derfynol ar gyfer 2011-12. Codir y ffi mewn rhandaliadau cyfwerth rhwng mis Tachwedd 2012 a mis Hydref 2013. Mae'r ffi hon yn unol â llythyr ffioedd yr Archwilydd Cyffredinol ac mae'n seiliedig ar y model ffioedd sy'n seiliedig ar sero ar gyfer archwiliadau ariannol. Rydym wedi cael dyfarniad gan Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi yn ddiweddar ynglŷn â newidiadau yn statws TAW yr Archwilydd Cyffredinol a fydd yn weithredol o 1 Ebrill 2013. Rydym wrthi'n trafod union gwmpas y dyfarniad hwn gyda Chyllid a Thollau Ei Mawrhydi a byddwn yn ysgrifennu atoch ar wahân cyn hir er mwyn esbonio goblygiadau'r dyfarniad hwn.
23. Yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ni fu unrhyw wrthwynebiadau ffurfiol i ddatganiadau ariannol y Cyngor. Fodd bynnag, rydym eisoes wedi cael nifer o ymholiadau ac eitemau o ohebiaeth gan aelodau o'r cyhoedd a phartion eraill â diddordeb. Mae ychydig o amser wedi'i gynnwys yn y ffi i ymdrin â mân ymholiadau, fel rhan o'r broses gyffredinol o reoli'r archwiliad.
24. Bydd unrhyw ymchwiliadau manwl neu waith arall sydd angen ei gyflawni i ymateb i ymholiadau a gwrthwynebiadau yn arwain at ffi ychwanegol. Codir unrhyw ffi ychwanegol o'r fath ar gyfraddau dyddiol yn seiliedig ar y radd neu gymysgedd sgiliau penodol sydd ei angen ar gyfer y gwaith, ond trafodir hyn gyda'r Cyngor cyn ymgymryd â'r gwaith.
25. O ran pob grant neu ffurflen, mae'n ofynnol i'r Archwilydd Cyffredinol adennill swm sy'n cwmpasu cost lawn y gwaith perthnasol a gyflawnir. Caiff y ffi ar gyfer gwaith ardystio grantiau a ffurflenni ei chodi ar sail ddyddiol, yn unol â'r graddfeydd ffioedd sy'n ymwneud â sgiliau a nodir yn llythyr ffioedd llywodraeth leol yr Archwilydd Cyffredinol. Bydd y ffioedd yn adlewyrchu maint, cymhlethdod a materion neilltuol y grantiau penodol.
26. Er bod gwaith ardystio grant yn amrywio o flwyddyn i flwyddyn, ar sail profiad blaenorol gan gynnwys ein pryderon fel y'u nodir uchod ac arwyddion cynnar o newidiadau mewn cynlluniau ac amodau grant, amcangyfrifaf y bydd cyfanswm ffi'r gwaith grant rhwng £90,000 a £100,000.

Atodiad 1

Elfennau allweddol o'r gwaith archwilio

Elfennau allweddol	Gofynion	Sefyllfa yn y [Cyngor/Awdurdod]
Gweithgareddau ymgysylltu		
Telerau'r gwaith archwilio	Mae Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 yn nodi'r cyfrifoldeb am benodi archwilydd allanol ar gyfer llywodraeth leol yng Nghymru.	Nodir rolau a chyfrifoldebau archwilydd penodedig uchod ac yn yr atodiad hwn. Gellir gweld y Datganiad llawn o Gyfrifoldebau yn: http://www.wao.gov.uk/assets/welshdocuments/Statement_of_responsibilities_of_auditors_2010_Welsh.pdf
Penodi archwilydd ac arweinydd ymgysylltu	Cyfrifoldeb yr Archwilydd Cyffredinol yw penodi archwilydd allanol llywodraeth leol a phennu cyfrifoldeb am bob ymgysylltiad i arweinydd ymgysylltu.	Rhoddir manylion yr Archwilydd Penodedig a'r Arweinydd Ymgysylltu yn Atodiad 2 i'r ddogfen hon.
Gwaith dewisol drwy gytundeb	Mae'r Archwilydd Cyffredinol wedi nodi meini prawf clir ar gyfer cymeradwyo unrhyw waith dewisol y gofynnir amdano gan gyrrff a archwilydd.	Ni ofynnwyd am unrhyw waith dewisol ac nid oes unrhyw waith o'r fath yn yr arfaeth.
Ystyriaethau moesegol		
Annibyniaeth	Mae'n ofynnol i archwilydd penodedig ystyried y canlynol: <ul style="list-style-type: none">• bygythiadau i annibyniaeth yr archwilydd (gan gynnwys ymglyfyrthau);• cydberthnasau teuluol a chydberthnasau personol eraill;• cysylltiad hirdymor â'r corff a archwilydd (gweler polisi Swyddfa Archwilio Cymru o gylchdroi archwilyddau);• materion dadleuol neu anodd.	Gallaf gadarnhau, ac eithrio un aelod o staff, nad oes unrhyw fygythiadau hysbys i'm hannibyniaeth fel Archwilydd Penodedig nac i annibyniaeth staff na chontractwyr sy'n gweithio i mi, ac fy mod wedi cydymffurfio â pholisi cylchdroi Swyddfa Archwilio Cymru. Nodwyd manylion sut y caiff yr achos posibl hwn o wrthdaro buddiannau ei reoli ym mharagraff 20 y ddogfen hon.
Perfformiad ymgysylltu	Mae angen i Arweinydd Ymgysylltu ystyried pa lefel o sicrwydd ansawdd a lefelau adolygu sy'n briodol.	Mae gweithdrefnau adolygu rheoli ansawdd Swyddfa Archwilio Cymru ar waith ar gyfer yr archwilydd, ac mae'r Arweinydd Ymgysylltu wedi pennu lefelau adolygu priodol yn seiliedig ar brofiad y staff sy'n ymgymryd â'r gwaith archwilio.

Atodiad 2

Tîm yr archwiliad ariannol

Enw	Rôl	Rhif cyswllt	Cyfeiriad e-bost
Anthony Barrett	Archwilydd Penodedig	029 20 320571/ 012 4452 5970	anthony.barrett@wao.gov.uk
Derwyn Owen	Arweinydd Ymgysylltu	029 20 320651	derwyn.owen@wao.gov.uk
Anthony Veale	Rheolwr yr Archwiliad	029 20 320585	anthony.veale@wao.gov.uk
Nick Raynor	Arweinydd Tîm	01244 525970	nicholas.raynor@wao.gov.uk



WALES **AUDIT** OFFICE

SWYDDFA **ARCHWILIO** CYMRU

Wales Audit Office
24 Cathedral Road
Cardiff CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

E-mail: info@wao.gov.uk

Website: www.wao.gov.uk

Swyddfa Archwilio Cymru

24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn Testun: 029 2032 0660

E-bost: info@wao.gov.uk

Gwefan: www.wao.gov.uk